



# राजपत्र, हिमाचल प्रदेश

(असाधारण)

हिमाचल प्रदेश राज्य शासन द्वारा प्रकाशित

---

शिमला, वीरवार, २१ अगस्त, १९९७/३० श्रावण, १९१९

---

हिमाचल प्रदेश सरकार

हिमाचल प्रदेश विधान सभा सचिवालय

अधिसूचना

शिमला-४, २१ अगस्त, १९९७

संख्या १-५३/९७-वि० म०.—हिमाचल प्रदेश विधान सभा की प्रक्रिया एवं कार्य संचालन नियमावली, १९७३ के नियम १३५ के अन्तर्गत “हिमाचल प्रदेश कृषि उपज मण्डी (संशोधन) विधेयक, १९९७ (१९९७

का विधेयक संख्यांक 15)" जो आज दिनांक 21 अगस्त, 1997 को हिमाचल प्रदेश विधान सभा में पुरःस्थापित हो चुका है, सर्वसाधारण की सूचनार्थ असाधारण राजपत्र में मुद्रित करने हेतु प्रेषित किया जाता है।

अजय भाण्डारी,  
सचिव।

## हिमाचल प्रदेश कृषि-उपज मण्डी (संशोधन) विधेयक, 1997

(विधान सभा में पुरस्तार्पित रूप में)

हिमाचल प्रदेश कृषि-उपज मण्डी अधिनियम, 1969 (1970 का 9) का और संशोधन करने के लिए विधेयक।

भारत गणराज्य के अठ्ठासीवें वर्ष में हिमाचल प्रदेश विधान सभा द्वारा निम्न-लिखित रूप में यह अधिनियमित हो :—

1. इस अधिनियम का संक्षिप्त नाम हिमाचल प्रदेश कृषि-उपज मण्डी (संशोधन) संक्षिप्त नाम। अधिनियम, 1997 है।

2. हिमाचल प्रदेश कृषि-उपज मण्डी अधिनियम, 1969 की धारा 37 की धारा 37 उप-धारा (2) में "राज्य सरकार" शब्दों के स्थान पर, "मण्डल प्रायुक्त" शब्द रख का संशोधन। जाएंगे।

1970 का

### उद्देश्यों और कारणों का कथन

हिमाचल प्रदेश कृषि-उपज मण्डी अधिनियम, 1969 की धारा 37 के अधीन बोर्ड द्वारा पारित आदेशों से व्यथित कोई व्यक्ति राज्य सरकार को अपील कर सकता है, जिसका विनिश्चय अन्तिम होगा। राज्य सरकार के भार को कम करने के लिए यह विनिश्चय किया गया है कि राज्य सरकार की अपीली शक्तियाँ क्षेत्र के मण्डल आयुक्त को प्रदत्त की जानी चाहिए। व्यथित पक्षकारों की राज्य सरकार की तुलना में मण्डल आयुक्त के कार्यालय तक आसान पहुँच होगी और अपीलें तीव्र गति से विनिश्चित की जाएंगी। इसलिए पूर्वोक्त अधिनियम में संशोधन करना आवश्यक हो गया है।

यह विधेयक उपर्युक्त उद्देश्य की पूर्ति के लिए है।

सुजान सिंह पठानिया,  
प्रभारी मन्त्री।

शिमला :

21 अगस्त, 1997

वित्तीय ज्ञापन

-शून्य-

प्रत्यायोजित विधान सम्बन्धी ज्ञापन

-शून्य-

*AUTHORITATIVE ENGLISH TEXT*

Bill No. 15 of 1997.

**THE HIMACHAL PRADESH AGRICULTURAL PRODUCE  
MARKETS (AMENDMENT) BILL, 1997**

(AS INTRODUCED IN THE LEGISLATIVE ASSEMBLY)

A

**BILL**

*further to amend the Himachal Pradesh Agricultural Produce Markets  
Act, 1969 (Act No. 9 of 1970).*

BE it enacted by the Legislative Assembly of Himachal Pradesh in  
the Forty-eighth Year of Republic of India, as follows :—

1. This Act may be called the Himachal Pradesh Agricultural  
Produce Markets (Amendment) Act, 1997.

Short  
title.

2. In section 37 of Himachal Pradesh Agricultural Produce  
Markets Act, 1969, in sub-section (2), for the words “State Government”,  
the words “Divisional Commissioner” shall be substituted.

Amend-  
ment of  
section  
37.

9 of 1970.

---

STATEMENT OF OBJECTS AND REASONS

Under section 37 of the Himachal Pradesh Agricultural Produce Markets Act, 1969, any person aggrieved by the orders passed by the Board can appeal to the State Government whose decision shall be final. In order to lessen the burden of State Government, it has been decided that the appellate powers of the State Government should be conferred upon the Divisional Commissioner of the area. The aggrieved parties will have easy access to the Divisional Commissioner's office in comparison to the State Government and appeals would be decided more speedily. This has necessitated amendment in the Act *ibid*.

This Bill seeks to achieve the aforesaid objective.

SUJAN SINGH PATHANIA,  
*Minister-in-charge.*

SHIMLA :

The 21st August, 1997.

---

FINANCIAL MEMORANDUM

-Nil-

---

MEMORANDUM REGARDING DELEGATED LEGISLATION

-Nil-